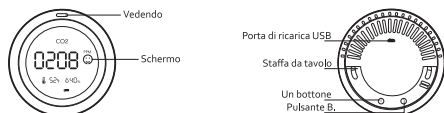


Si prega di leggere attentamente questo manuale e di averne cura prima di utilizzare il prodotto.

Grazie per aver acquistato il misuratore di anidride carbonica PTH-5. Il sensore, che si basa sul principio dell'assorbimento infrarosso non dispersivo, può misurare con precisione la concentrazione di CO₂ nell'aria con una risoluzione di 1 ppm entro un intervallo da 0 ppm a 5000 ppm. Ideale da utilizzare all'interno di automobili, asili nido, serre, case, uffici e altre aree densamente popolate.

Installazione

- Accensione (accensione/spengimento): premere a lungo il pulsante A.
- Cambiare l'unità di misura della temperatura (°C/°F): premere brevemente il pulsante A.
- Retroilluminazione (on/off): premere brevemente il pulsante B. Quando si spegne, l'indicatore luminoso può lampeggiare o rimanere fisso.
- Spia luminosa del pulsante (lampeggiante/fissa): premere a lungo il pulsante B.
- Calibrare: pulsanti A&B insieme. Eseguire in un ambiente ben ventilato. La calibrazione verrà completata dopo un conto alla rovescia di 200 secondi.
- Ricarica: tramite cavo USB (in dotazione) e adattatore di alimentazione (non in dotazione) di 5 V = 1A. Possono essere necessarie 4-6 ore per una carica completa. L'icona della batteria fissa sullo schermo indica una carica completa / sufficiente. L'icona della batteria lampeggiante indica che la batteria è scarica / in carica.



Specifiche

- Range di CO₂: 0~5000 ppm (risoluzione: 1ppm)
- Intervallo di temperatura: -10~40°C (± 1°C)
- Intervallo di umidità: 20%~80% (± 5% RH)
- Alimentazione: batteria al litio 18650/2400mAh
- Ingresso: DC 5 V = 1A
- Dimensioni: 83x83x32mm
- Temperatura di lavoro: 0°C-40°C

Incluso Nella Confezione

- Misuratore PTH
- Batteria al litio da 18650 x1 (integrata)
- Cavo di ricarica USB
- Manuale d'uso
- Certificato del prodotto

Avvertimenti

- Valore di CO₂ compreso tra 0 e 700 ppm: considerato "buono", viene indicato da una luce verde e 😊 espressione di comfort.
- Valore di CO₂ tra 700-1500ppm: considerato "OK", viene indicato dalla luce arancione e 😐 espressione di comfort. Si consiglia un attento monitoraggio.
- Valore di CO₂ superiore a 1500ppm: considerato "cattivo", viene indicato da una luce rossa e 😞 espressione di comfort. Si consiglia un'azione immediata.

Cattivo	OK	Buono
CO ₂ >1500PPM	700<CO ₂ <1500PPM	0<CO ₂ <700PPM

Ulteriori informazioni

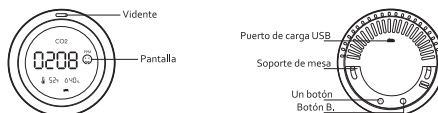
- Non immergere il prodotto in acqua.
- Non esporre il prodotto a temperature superiori a 60°C.
- Non lasciare il prodotto alla luce diretta del sole per lunghi periodi di tempo.
- Non lasciare in ambienti con livelli estremi di gas organici per lunghi periodi di tempo.
- Non smontare o tentare di riparare il prodotto senza autorizzazione.

Lea este manual detenidamente y cuide bien antes de usar el producto.

Gracias por adquirir el monitor de dióxido de carbono PTH-5. El sensor, que se basa en el principio de absorción infrarroja no dispersiva, puede medir con precisión la concentración de CO₂ en el aire a una resolución de 1ppm dentro de un rango de 0ppm a 5000ppm. Es ideal para su uso en automóviles, guarderías, viveros, invernaderos, hogares, oficinas y otras zonas densamente pobladas.

Configuración

- Interruptor (encendido/apagado): pulsación larga del botón A
- Cambio de unidades de temperatura (°C/°F): pulsación corta del botón A
- Luz de fondo (encendida/apagada): pulsación corta del botón B. Cuando esté apagada, la luz indicadora parpadeará/estará fija.
- Interruptor de la luz indicadora (intermitente/fija): pulsación larga del botón B
- Calibrar: Botones A y B juntos. Realicelo en un entorno bien ventilado. La calibración se completará tras una cuenta atrás de 200 segundos.
- Carga: mediante cable USB (suministrado) y adaptador de corriente (no suministrado) especificación 5 V = 1A. Puede tardar de 4 a 6 horas en cargarse completamente. El icono de batería fijo en la pantalla indica carga completa/suficiente. El icono de la batería parpadeante indica batería baja/carga insuficiente.



Especificaciones

- Rango de CO₂: 0~5000ppm (resolución: 1ppm)
- Rango de temperatura: -10~40°C (± 1°C)
- Rango de humedad: 20%~80% (± 5%RH)
- Alimentación: batería de litio 18650 / 2400mAh
- Entrada: DC 5 V = 1A
- Dimensiones: 83x83x32mm
- Temperatura de uso: 0°C-40°C

Incluido

- Monitor PTH
- Batería de litio 18650mAh x1 (incorporada)
- Cable de carga USB
- Manual de usuario
- Certificado del producto

Alertas

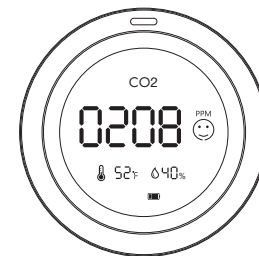
- Valor de CO₂ entre 0-700ppm: considerado "bueno", indicado por la luz verde y la expresión de confort 😊.
- Valor de CO₂ entre 700-1500ppm: considerado "normal", indicado por la luz naranja y la expresión de confort 😐. Se aconseja una vigilancia cercana.
- Valor de CO₂ superior a 1500ppm: considerado "malo", indicado por luz roja y expresión de confort 😞. Se aconseja una acción inmediata.

Malo	Normal	Bueno
CO ₂ >1500PPM	700<CO ₂ <1500PPM	0<CO ₂ <700PPM

Advertencias

- No sumerja el producto en agua.
- No exponga el producto a temperaturas superiores a 60°C.
- No deje el producto expuesto a la luz solar directa durante largos periodos de tiempo.
- No lo deje en ambientes con niveles extremos de gases orgánicos durante largos periodos de tiempo.
- No desmonte ni intente reparar el producto sin autorización.

CO2 Monitor PTH-5 User's Manual



Tools that pros trust

Please read this manual carefully and take good care of it before using the the product.

Thank you for purchasing the PTH-5 carbon dioxide monitor. The sensor, which is based on the principle of non-dispersive infrared absorption, can accurately measure the concentration of CO₂ in the air at a resolution of 1ppm within a range of 0ppm to 5000ppm. Ideal for use in cars, nurseries, greenhouses, homes, offices and other densely populated areas.

Setup

- Power (on/off): long press A button
- Switch temperature units (°C/°F): short press A button
- Backlight (on/off): short press B button. When off, indicator light will flash/ steady.
- Switch indicator light (flashing/steady): long press B button
- Calibrate: A&B buttons together. Perform in a well ventilated environment. Calibration will complete after a 200 second countdown.
- Charge: via USB cable (supplied) and power adapter (not supplied) specification 5 V = 1A. Can take 4-6 hours to fully charge. Steady on screen battery icon indicates full/sufficient charge. Flashing battery icon indicates low-battery/charging.



Specifications

- CO₂ range: 0~5000ppm (resolution: 1ppm)
- Temperature range: -10~40°C (±1°C)
- Humidity range: 20%-80% (±5%RH)
- Power: 18650 lithium battery / 2400mAh
- Input: DC 5 V = 1A
- Dimension: 83x83x32mm
- Working temperature: 0°C-40°C

Included

- PTH monitor
- 18650 lithium battery x1 (built in)
- USB charging cable
- User manual
- Product certificate

Alerts

- CO₂ value between 0-700ppm: considered 'good', indicated by green light and ☺ comfort expression.
- CO₂ value between 700-1500ppm: considered 'OK', indicated by orange light and 😊 comfort expression. Close monitoring is advised.
- CO₂ value exceeding 1500ppm: considered 'bad', indicated by red light and ☹ comfort expression. Immediate action is advised.

Bad	OK	Good
CO ₂ >1500PPM	700<CO ₂ <1500PPM	0<CO ₂ <700PPM

Notices

- Do not submerge the product in water.
- Do not expose the product to temperatures exceeding 60°C.
- Do not leave the product in direct sunlight for long periods of time.
- Do not leave in environments of extreme levels of organic gases for long periods of time.
- Do not dismantle or attempt repairs of the product without authorisation.

Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch und achten Sie darauf

Vielen Dank, dass Sie sich für den Kohlendioxid-Monitor PTH-5 entschieden haben. Der Sensor, der auf dem Prinzip der nicht-dispersiven Infrarotabsorption basiert, kann die CO₂-Konzentration in der Luft mit einer Auflösung von 1ppm innerhalb eines Bereichs von 0ppm bis 5000ppm genau messen. Ideal für den Einsatz in Autos, Gärtnereien, Gewächshäusern, Wohnungen, Büros und anderen dicht besiedelten Gebieten.

Einrichtung

- Strom (ein/aus): langes Drücken der Taste A
- Umschalten der Temperatureinheiten (°C/°F): kurzer Druck auf Taste A
- Hintergrundbeleuchtung (ein/aus): Taste B kurz drücken. Wenn ausgeschaltet, blinkt die Anzeileuchte/stetig.
- Schaltkontrollleuchte (blinkend/ruhend): Taste B lang drücken
- Kalibrieren: A&B-Tasten zusammen. In einer gut belüfteten Umgebung durchführen. Die Kalibrierung wird nach einem Countdown von 200 Sekunden abgeschlossen.
- Laden: über USB-Kabel (mitgeliefert) und Netzadapter (nicht mitgeliefert) Spezifikation 5 V = 1A. Es kann 4-6 Stunden dauern, bis der Akku vollständig geladen ist. Ein konstantes Batteriesymbol auf dem Bildschirm zeigt an, dass der Akku voll/ausreichend geladen ist. Blinkendes Batteriesymbol zeigt niedrigen Batteriestand/Ladung an.



Spezifikationen

- CO₂ : 0~5000ppm (Auflösung: 1ppm)
- Temperaturbereich: -10~40°C (±1°C)
- Luftfeuchtigkeitsbereich: 20%-80% (±5%RH)
- Leistung: 18650 Lithium-Batterie / 2400mAh
- Eingang: DC 5 V = 1A
- Abmessung: 83x83x32mm
- Arbeitstemperatur: 0°C-40°C

Eingeschlossen

- PTH-Monitor
- 18650 Lithium-Batterie x1 (eingebaut)
- USB-Ladekabel
- Benutzerhandbuch
- Produkt-Zertifikat

Alarme

- CO₂ -Wert zwischen 0-700ppm: gilt als "gut", angezeigt durch grünes Licht und Komfortausdruck ☺.
- CO₂-Wert zwischen 700-1500ppm: gilt als "OK", angezeigt durch orangefarbenes Licht und 😊 Komfortausdruck.
- Eine genaue Überwachung wird empfohlen.
- CO₂-Wert über 1500ppm: gilt als "schlecht", angezeigt durch rotes Licht und ☹ Komfortausdruck. Sofortiges Handeln wird empfohlen.

Schlecht	OK	Gut
CO ₂ >1500PPM	700<CO ₂ <1500PPM	0<CO ₂ <700PPM

Hinweise

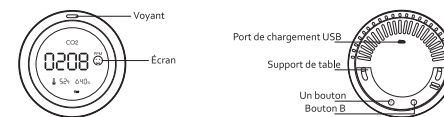
- Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser ein.
- Setzen Sie das Produkt keinen Temperaturen von mehr als 60°C aus.
- Lassen Sie das Produkt nicht über längere Zeit im direkten Sonnenlicht liegen.
- Lassen Sie das Gerät nicht für längere Zeit in Umgebungen mit extremen Mengen an organischen Gasen liegen.
- Demontieren Sie das Produkt nicht und versuchen Sie nicht, es ohne Genehmigung zu reparieren.

Veillez lire attentivement ce manuel et prendre soin de avant d'utiliser le produit.

Merci d'avoir acheté le moniteur de dioxyde de carbone PTH-5. Le capteur, qui est basé sur le principe d'absorption infrarouge non dispersif, peut mesurer précisément la concentration de CO₂ dans l'air à une résolution de 1ppm dans la gamme de 0ppm à 5000ppm. Idéale pour une utilisation en voitures, crèches, serres, maison, bureaux et d'autres zones densément peuplées.

Configuration

- Allumage/Extinction: pression longue du bouton A
- Changer les unités de température (°C/°F): pression courte du bouton A
- Rétroéclairage (allumé/éteint): pression courte du bouton B. Lorsqu'il est éteint, le voyant lumineux clignotera/sera constant.
- Changer le voyant lumineux (clignotant/constant): pression longue du bouton B
- Calibrer: Boutons A&B ensemble. Réaliser dans un environnement bien ventilé. La calibration se complètera après un compte à rebours de 200 secondes.
- Charger: via un câble USB (fourni) et un adaptateur (pas fourni) avec spécification 5 V = 1A. Il peut prendre de 4-6 heures pour charger complètement. Icône de batterie sur l'écran constante indique une charge complète/suffisante. Icône de batterie clignotant indique batterie/charge faible.



Spécifications

- Gamme de CO₂ : 0~5000ppm (résolution: 1ppm)
- Gamme de Température: -10~40°C (±1°C)
- Gamme d'Humidité: 20%-80% (±5%RH)
- Alimentation: pile au lithium 18650 / 2400mAh
- Entrée: DC 5 V = 1A
- Dimension: 83x83x32mm
- Température de fonctionnement: 0°C-40°C

Inclus

- Moniteur PTH
- Pile au lithium 18650 x1 (intégrée)
- Câble de charge USB
- Manuel de l'Utilisateur
- Certificat du produit

Alertes

- Valeur de CO₂ entre 0-700ppm: considérée 'bonne', indiquée par une lumière verte et une expression de confort ☺.
- Valeur de CO₂ entre 700-1500ppm: considérée 'OK', indiquée par une lumière orange et une expression de confort 😊. Une surveillance étroite est recommandée.
- Valeur de CO₂ dépassant 1500ppm: considérée 'mauvaise', indiquée par une lumière rouge et une expression de confort ☹. Une action immédiate est recommandée.

Mauvaise	OK	Bonne
CO ₂ >1500PPM	700<CO ₂ <1500PPM	0<CO ₂ <700PPM

Avvertissements

- Ne pas plonger le produit dans l'eau.
- Ne pas exposer le produit aux températures dépassant 60°C.
- Ne pas laisser le produit à la lumière directe du soleil pendant de longues périodes.
- Ne pas laisser dans des environnements de niveaux extrêmes de gaz organiques pendant de longues périodes.
- Ne pas démonter ou essayer des réparations du produit sans autorisation.